Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B** **VERORDENING (EG) Nr. 1002/2004 VAN DE COMMISSIE**

van 18 mei 2004

tot aanvaarding van de verbintenissen die zijn aangeboden in het kader van de antidumpingprocedure betreffende kaliumchloride uit Oekraïne, Rusland en Wit-Rusland en tot registratie van de invoer van kaliumchloride uit Oekraïne, Rusland en Wit-Rusland

(PB L 183 van 20.5.2004, blz. 16)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 588/2005 van de Commissie van 15 april 2005	L 98	11	16.4.2005

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 1002/2004 VAN DE COMMISSIE

van 18 mei 2004

tot aanvaarding van de verbintenissen die zijn aangeboden in het kader van de antidumpingprocedure betreffende kaliumchloride uit Oekraïne, Rusland en Wit-Rusland en tot registratie van de invoer van kaliumchloride uit Oekraïne, Rusland en Wit-Rusland

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende bescherming tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 461/2004 ([2]), (hierna „de basisverordening" genoemd), en met name op artikel 8, artikel 11, lid 3, artikel 21 en artikel 22, onder c),

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Thans geldende maatregelen

(1) Bij Verordening (EG) nr. 969/2000 van de Raad ([3]) werden de antidumpingmaatregelen ten aanzien van kaliumchloride uit Oekraïne, Rusland en Wit-Rusland die waren ingesteld bij Verordening (EG) nr. 3068/92 van de Raad ([4]), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 643/94 ([5]) en Verordening (EG) nr. 449/98 ([6]), gewijzigd en verlengd. De Raad heeft laatstgenoemde verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 992/2004 ([7]).

(2) De ingestelde antidumpingrechten zijn rechten in de vorm van een vast bedrag, per categorie en kwaliteit, gaande van 19,61 EUR/t tot 48,19 EUR/t voor Oekraïne, van 19,61 EUR/t tot 40,63 EUR/t voor Rusland en van 19,51 EUR/t tot 48,19 EUR/t voor Wit-Rusland,

2. Onderzoek

(3) Op 20 maart 2004 heeft de Commissie een bericht bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ([8]) waarmee zij een tussentijdse procedure inleidde voor de herziening van bovengenoemde antidumpingmaatregelen op grond van artikel 11, lid 3, en artikel 22, onder c), van de basisverordening.

(4) De Commissie heeft deze herzieningsprocedure op eigen initiatief ingeleid om te onderzoeken of het nodig was de antidumpingmaatregelen aan te passen aan de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004, rekening houdend met het aspect „belang van de Gemeenschap", om te voorkomen dat belanghebbenden, waaronder bedrijven die kaliumchloride als grondstof gebruiken, distributeurs en de consument, plotseling buitengewoon nadelige gevolgen zouden ondervinden.

(5) Alle belanghebbenden, waaronder de EG-producenten, organisaties van EG-producenten, producenten/exporteurs in Rusland en Oekraïne alsmede belanghebbenden in de tien staten die op 1 mei 2004 tot de Europese Unie zouden toetreden (hierna „de

([1]) PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.
([2]) PB L 77 van 13.3.2004, blz. 12.
([3]) PB L 112 van 11.5.2000, blz. 4.
([4]) PB L 308 van 24.10.1992, blz. 41.
([5]) PB L 80 van 24.3.1994, blz. 1.
([6]) PB L 58 van 27.2.1998, blz. 15.
([7]) PB L 182 van 19.5.2004, blz. 23.
([8]) PB C 70 van 20.3.2004, blz. 15.

▼B

EU10" genoemd) werden van de opening van het onderzoek in kennis gesteld en konden binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn hun standpunt uiteenzetten, informatie verstrekken en bewijsmateriaal voorleggen. Alle belanghebbenden die om een onderhoud verzochten en aantoonden dat zij hiervoor redenen hadden, werden gehoord.

3. **Resultaat van het onderzoek**

(6) Zoals vermeld in Verordening (EG) nr. 992/2004 van de Raad was de conclusie van het onderzoek dat het in het belang van de Gemeenschap was de bestaande antidumpingmaatregelen aan te passen, mits deze aanpassing geen aanmerkelijke vermindering van het gewenste niveau van handelsbescherming met zich brengt.

4. **Verbintenissen**

(7) Gelet op de conclusies van Verordening (EG) nr. 992/2004 heeft de Commissie, overeenkomstig artikel 8, lid 2, van de basisverordening, voorgesteld dat de betrokken ondernemingen verbintenissen zouden aanbieden. Hierop werden verbintenissen aangeboden door i) een producent/exporteur van kaliumchloride in Wit-Rusland (Republican Unitary Enterprise Production Amalgamation Belaruskali) tezamen met zijn gelieerde ondernemingen in Rusland (JSC International Potash Company), Oostenrijk (Belurs Handelsgesellschaft m.b.H.) en Litouwen (UAB Baltkalis), ii) een producent/exporteur in Rusland (JSC Silvinit) tezamen met zijn gelieerde ondernemingen in Rusland (JSC International Potash Company) en Oostenrijk (Belurs Handelsgesellschaft m.b.H) en iii) een andere producent/exporteur in Rusland (JSC Uralkali) tezamen met een onderneming in Cyprus (Fertexim Ltd).

(8) Volgens artikel 22, onder c), van de basisverordening zijn verbintenissen bijzondere maatregelen daar zij, overeenkomstig de conclusies van Verordening (EG) nr. 992/2004, niet rechtstreeks gelijkwaardig zijn met een antidumpingrecht.

(9) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 992/2004 mogen afzonderlijke producenten/exporteurs van wie een verbintenis is aanvaard, een bepaald exportvolume niet overschrijden en moeten zij minimuminvoerprijzen in acht nemen. Om de Commissie in staat te stellen toezicht uit te oefenen op de naleving van de verbintenis moeten deze producenten/exporteurs er ook voor zorgen dat geen aanmerkelijke wijzigingen optreden in de traditionele handelsstromen bij verkoop aan afzonderlijke afnemers in de EU10. De betrokken producenten/exporteurs is eveneens meegedeeld dat, indien deze traditionele handelsstromen aanmerkelijke wijzigingen ondergaan of wanneer het op de een of andere manier moeilijk of onmogelijk wordt toezicht uit te oefenen op de naleving van de verbintenis, de Commissie het recht heeft de aanvaarding van de verbintenis in te trekken en in de plaats daarvan definitieve antidumpingrechten in te stellen, het maximumexportvolume bij te stellen of andere corrigerende maatregelen te nemen.

(10) Een voorwaarde van de verbintenissen is ook dat, indien zij op de een of andere manier niet worden nageleefd, de Commissie de aanvaarding van de verbintenis kan intrekken en in de plaats daarvan definitieve antidumpingrechten kan instellen.

(11) De ondernemingen moeten de Commissie ook regelmatig nauwkeurige informatie doen toekomen over hun export naar de Gemeenschap zodat de Commissie doeltreffend toezicht kan uitoefenen op de verbintenissen.

(12) Om ervoor te zorgen dat de Commissie doeltreffend toezicht kan uitoefenen op de naleving van een verbintenis wanneer in het kader van die verbintenis een aangifte voor het vrije verkeer bij de douane wordt ingediend, is vrijstelling van het antidumpingrecht afhankelijk van de overlegging van een factuur die ten

▼B

minste de gegevens bevat zoals vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 992/2004. Deze gegevens moeten ook worden verstrekt om de douane in staat te stellen met voldoende nauwkeurigheid na te gaan dat de goederen met de handelsdocumenten overeenstemmen. Indien een dergelijke factuur niet wordt overgelegd of wanneer deze niet overeenstemt met de bij de douane aangeboden goederen, wordt het desbetreffende antidumpingrecht verschuldigd.

(13) Gelet op het voorgaande worden de aangeboden verbintenissen aanvaardbaar geacht.

(14) De aanvaarding van de verbintenissen is beperkt tot een eerste periode van twaalf maanden zonder afbreuk te doen aan de normale duur van de maatregelen. Zes maanden na de aanvaarding van de verbintenissen zal de Commissie onderzoeken of die aanvaarding kan worden voortgezet, waarbij zij zal nagaan of de uitzonderlijke en ongunstige omstandigheden voor eindgebruikers in de EU10 die tot de aanvaarding van de verbintenissen hebben geleid, nog aanwezig zijn.

B. **REGISTRATIE VAN DE INVOER**

(15) Gelet op de ongewone omstandigheden van dit geval en het inherente risico van een niet-naleving van de verbintenissen vanwege het prijsverschil tussen de EU10 en de EU15 en de korte termijn gedurende welke de verbintenissen geldig zijn, wordt geoordeeld dat er voldoende redenen zijn om de invoer van kaliumchloride uit Rusland en Oekraïne, overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening, te registreren voor een periode van ten hoogste negen maanden.

(16) De douaneautoriteiten wordt daarom opgedragen de nodige maatregelen te nemen om de invoer te registreren van kaliumchloride uit Rusland en Wit-Rusland dat wordt uitgevoerd door ondernemingen die aanvaardbare verbintenissen hebben aangeboden en waarvoor vrijstelling van het antidumpingrecht wordt aangevraagd.

(17) Indien een verbintenis wordt geschonden, kunnen met terugwerkende kracht antidumpingrechten worden geheven op de goederen die vanaf de datum van schending van de verbintenis in de Gemeenschap in het vrije verkeer zijn gebracht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

▼M1

Artikel 1

De verbintenissen die in het kader van de antidumpingprocedure betreffende de invoer van kaliumchloride uit Rusland en Wit-Rusland zijn aangeboden door de hieronder vermelde ondernemingen worden aanvaard.

Land	Onderneming	Aanvullende Taric-code
Wit-Rusland	Vervaardigd door Republican Unitary Enterprise Production Amalgamation Belaruskali, Soligorsk, Belarus en verkocht door JSC International Potash Company, Moskou, Rusland, of Belurs Handelsgesellschaft m.b.H, Wenen, Oostenrijk, of UAB Baltkalis, Vilnius, Litouwen, aan de als importeur optredende eerste onafhankelijke afnemer in de Europese Unie	A518

▼M1

Land	Onderneming	Aanvullende Taric-code
Rusland	Vervaardigd door JSC Silvinit, Solikamsk, Rusland en verkocht door JSC International Potash Company, Moskou, Rusland, of Belurs Handelsgesellschaft m.b.H, Wenen, Oostenrijk, aan de als importeur optredende eerste onafhankelijke afnemer in de Europese Unie	A519
Rusland	Vervaardigd en verkocht door JSC Uralkali, Berezniki, Rusland of vervaardigd door JSC Uralkali, Berezniki, Rusland en verkocht door Uralkali Trading SA, Genève, Zwitzerland, aan de als importeur optredende eerste onafhankelijke afnemer in de Europese Unie	A520

▼B

Artikel 2

De douaneautoriteiten wordt overeenkomstig artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 de instructie gegeven de nodige maatregelen te nemen om de invoer te registreren van kaliumchloride uit Rusland en Wit-Rusland, ingedeeld onder de GN-codes 3104 20 10 (Taric-codes 3104 20 10 10 en 3104 20 10 90), 3104 20 50 (Taric-codes 3104 20 50 10 en 3104 20 50 90), 3104 20 90 (Taric-code 3104 20 90 00), ex 3105 20 10 (Taric-codes 3105 20 10 10 en 3105 20 10 20), ex 3105 20 90 (Taric-codes 3105 20 90 10 en 3105 20 90 20), ex 3105 60 90 (Taric-codes 3105 60 90 10 en 3105 60 90 20), ex 3105 90 91 (Taric-codes 3105 90 91 10 en 3105 90 91 20) en ex 3105 90 99 (Taric-codes 3105 90 99 10 en 3105 90 99 20), vervaardigd en verkocht of vervaardigd en uitgevoerd door de in artikel 1 vermelde ondernemingen die een vrijstelling aanvragen van de bij Verordening (EG) nr. 992/2004 ingestelde antidumpingrechten.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en is twaalf maanden van kracht.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.